

# Erfolgreich dolmetschen bei Behörden und Gerichten – Infografik

Bildungsbedarf



## Modulinformationen

Standortbestimmung  
Ziele formulieren  
Lerntagebuch



## Strafgesetzbuch (StGB) Strafprozessordnung (StPO)

Einführung  
in die Gesetzestexte



## Praxis

Dolmetschen im Strafrecht  
Fallarbeit Strafrecht



## Praxis

Dolmetschen bei der Polizei,  
auf dem Migrationsamt,  
im Asylverfahren



## Migration/Asyl

Einführung in die Themen  
Migration und Asyl



## Untersuchungsbehörden

Einführung in die Arbeit  
der Polizei und der Staats-  
anwaltschaft



## Praxis

Dolmetschen  
in einer fiktiven Gerichtsver-  
handlung (Zivilrecht)



## Zivilgesetzbuch (ZGB) Zivilprozessordnung (ZPO)

Einführung  
in die Gesetzestexte



## Praxistransfer

Rahmenbedingungen eines Einsatzes  
Emotionale Abgrenzung  
Selbstlernaktivitäten (individuell und im  
Tandem)



## Marktplatz

Präsentationen der Kompeten-  
znachweise und Austausch unter  
den Lerntandems



## Modulabschluss

Kompetenznachweis mit  
Abschlussprüfung  
Besuch einer Gerichtsverhandlung  
5 Praxiseinsätze  
90 % Anwesenheit Unterricht

Transfer des Gelernten  
in das Arbeitsfeld